

(1) Kessel

# ÖSTERREICHISCHER EICHDienst

AKKREDITIERT durch das  
BUNDESMINISTERIUM für WIRTSCHAFT und ARBEIT



Eichstelle Nr. 542 für Waagen  
Verification Body No. 542 for Scales

GEMEINNÜTZIGER VEREIN FÜR BAUTECHNISCHE VERSUCHS- UND FORSCHUNGSARBEITEN SALZBURG

**BAUTECHNISCHE** Staatlich akkreditierte Prüf-, Überwachungs-, Kalibrier- und Eichstelle

**VERSUCHS- UND FORSCHUNGSANSTALT SALZBURG**

A - 5020 SALZBURG, Alpenstraße 157, Institutsvorstand: Zivilingenieur Dipl.-Ing. Norbert Glantschnigg  
Telefon 0662/621758-0 | Fax 0662/621758-199 | URL <http://www.bvfs.at> | e-mail [info@bvfs.at](mailto:info@bvfs.at)

# bvfs



Eichschein  
Verification Certificate

Gegenstand  
Object

**Nichtselbsttätige Waage Kl. III**

Hersteller  
Manufacturer

**Gassner Wiege- und Messtechnik GmbH**

Typ  
Type

**DMA02**

Herstellernummer  
Serial number

**40001889-1 / Waage 1**

Auftraggeber  
Customer

**Amt der Tiroler Landesregierung,  
Eduard-Wallnöfner-Pl. 3 Landhaus, 6020 INNSBRUCK**

Eichnummer  
Verification No

**2005-3283**

Anzahl der Seiten des Eichscheines  
Number of pages of the certificate

**2**

Datum der Eichung  
Date of verification

**02.11.2005**

Die Eichung erfolgt auf der gesetzlichen Grundlage der § 35 des Maß- und Eichgesetzes BGBl. Nr. 152/1950 in gültiger Fassung. Dieser Eichschein dokumentiert die Rückführbarkeit auf nationale Normale zur Darstellung der physikalischen Einheit in Übereinstimmung mit dem internationalen Einheitensystem (SI).

Für die Einhaltung der Nacheichfrist gemäß § 15 des Maß- und Eichgesetzes ist der Benutzer verantwortlich.

*The verification is performed in accordance with the § 35 of the Metrology Act, federal gazette Nr. 152/1950 in the amended version*

*This verification certificate documents the traceability to national standards, which realize the physical units of measurement according to the International system of units (SI).*

*The user is obliged to have the object reverified at the intervals given in § 15 of the Metrology Act.*

Dieser Eichschein darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen sind unzulässig. Eichscheine ohne Unterschrift und Stempel haben keine Gültigkeit.

*This verification certificate may not be reproduced other than in full. Verification certificates without signature and seal are not valid.*



Stempel  
Seal

Datum  
Date

**10.11.2005**

Für die Bautechnische Versuchs- und Forschungsanstalt Salzburg:

Leiter der Eichstelle  
The head of the verification body

(Dipl.-Ing. H. Biermann)

Der Institutsvorstand  
The head of the institute

(Dipl.-Ing. N. Glantschnigg)

Direktor

Director

Zeichnungsberechtigter  
Person responsible

(Gerhard Schatz)

Eichstelle der bvfs im Internet: <http://eichstelle.bvfs.at>

# ÖSTERREICHISCHER EICHDIENTST

Eichnummer  
Verification No

2005-3283

Datum der Eichung / Date of verification **02.11.2005**

Eingangsdatum / Date of arrival ---

## Kenndaten / Characteristic Values

Waagentyp / Type of Scale	<b>DMA02</b>	Baujahr / Year of manufacture	<b>2000</b>
Bauartzulassung / Design Approval	<b>A42348/94</b>	Genauigkeitsklasse / accuracy class	<b>III</b>
Hersteller / Manufacturer	<b>Gassner</b>	Seriennummer / Serial Number	<b>40001889-1 / Waage 1</b>

## Eichtechnische Prüfung / Verification Procedure

Der eingereichte Gegenstand wurde auf der Grundlage der Eichvorschrift für Nichtselbsttätige Waagen und der erteilten Zulassung unter Anschluss an die Normale der Eichstelle der bvfs geeicht

Die eichtechnische Prüfung erfolgte gemäß der Eichanweisung (EA-E002-NSW) für Nichtselbsttätige Waagen

## Ergebnis / Results

**Waage wurde geeicht / rückgewiesen**

## Messunsicherheit / Measurement Uncertainty

Die erweiterte Messunsicherheit U für die Bestimmung der Messabweichung bei dieser Eichung beträgt:

Max 50 t:  $U = 40825 + 6,10 \cdot 10^{-6} \cdot W$  (W... Wägewert in g)

Die angegebene erweiterte Messunsicherheit U entspricht der zweifachen Standardunsicherheit (k=2) welche für eine Normalverteilung einen Grad des Vertrauens von etwa 95% bedeutet. Die Standardunsicherheit wurde in Übereinstimmung mit dem Leitfaden zur Angabe der Unsicherheit beim Messen, deutsche Übersetzung des "Guide to the Expression of Uncertainty in Measurement (BIPM, IEC, IFCC, ISO, IUPAC, IUPAP, OIML)", und damit gemäß dem Dokument EA-4/02 ermittelt.

**Anmerkung / Remarks** Prüfzahl Waage 1: 40DE Prüfzahl Verbund Waage 1 und 2: 57F1  
Wägezellennummern: 359273-00; 359272-00; 359270-00/01; 359270-00

**Aufstellungsort / Site** Kfz Kontrollstelle Kundl

Der Gegenstand erhielt die vorgeschriebenen Eich- und Sicherungsstempel.

Die Eichung verliert ihre Gültigkeit, wenn einer der in § 48 des Maß- und Eichgesetzes (MEG) angeführten Gründe gegeben ist, jedenfalls aber mit Ablauf der Nacheichfrist am 31. Dezember 2007

Ein Messgerät, dessen Eichung ungültig geworden ist, gilt als ungeeicht und darf im eichpflichtigen Verkehr nicht verwendet werden oder bereitgehalten werden.

Die Verwendungsbestimmungen sind einzuhalten.

# ÖSTERREICHISCHER EICHDienst

AKKREDITIERT durch das  
BUNDESMINISTERIUM für WIRTSCHAFT und ARBEIT

Eichstelle Nr. 542 für Waagen  
Verification Body No. 542 for Scales



GEMEINNÜTZIGER VEREIN FÜR BAUTECHNISCHE VERSUCHS- UND FORSCHUNGSARBEITEN SALZBURG

**BAUTECHNISCHE** Staatlich akkreditierte Prüf-, Überwachungs-, Kalibrier- und Eichstelle

**VERSUCHS- UND FORSCHUNGSANSTALT SALZBURG**

A - 5020 SALZBURG, Alpenstraße 157, Institutsvorstand: Zivilingenieur Dipl.-Ing. Norbert Glantschnigg  
Telefon 0662/621758-0 | Fax 0662/621758-199 | URL <http://www.bvfs.at> | e-mail [info@bvfs.at](mailto:info@bvfs.at)

# bvfs



Eichschein  
Verification Certificate

Gegenstand  
Object

**Nichtselbsttätige Waage Kl. III**

Hersteller  
Manufacturer

**Gassner Wiege- und Messtechnik GmbH**

Typ  
Type

**DMA02**

Herstellernummer  
Serial number

**40001889-1 / Waage 2**

Auftraggeber  
Customer

**Amt der Tiroler Landesregierung,  
Eduard-Wallnöfner-Pl. 3 Landhaus, 6020 INNSBRUCK**

Eichnummer  
Verification No

**2005-3270**

Anzahl der Seiten des Eichscheines  
Number of pages of the certificate

**2**

Datum der Eichung  
Date of verification

**02.11.2005**

Die Eichung erfolgt auf der gesetzlichen Grundlage der § 35 des Maß- und Eichgesetzes BGBl. Nr. 152/1950 in gültiger Fassung. Dieser Eichschein dokumentiert die Rückführbarkeit auf nationale Normale zur Darstellung der physikalischen Einheit in Übereinstimmung mit dem internationalen Einheitensystem (SI).  
Für die Einhaltung der Nach Eichfrist gemäß § 15 des Maß- und Eichgesetzes ist der Benutzer verantwortlich.

The verification is performed in accordance with the § 35 of the Metrology Act, federal gazette Nr. 152/1950 in the amended version  
This verification certificate documents the traceability to national standards, which realize the physical units of measurement according to the International system of units (SI).  
The user is obliged to have the object reverified at the intervals given in § 15 of the Metrology Act.

Dieser Eichschein darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen sind unzulässig. Eichscheine ohne Unterschrift und Stempel haben keine Gültigkeit.

This verification certificate may not be reproduced other than in full. Verification certificates without signature and seal are not valid.



Stempel  
Seal

Datum  
Date

**10.11.2005**

Leiter der Eichstelle  
The head of the verification body

(Dipl.-Ing. H. Biermann)

Zeichnungsberechtigter  
Person responsible

(Gerhard Schatz)

Für die Bautechnische Versuchs- und Forschungsanstalt Salzburg:

Der Institutsvorstand  
The head of the institute

(Dipl.-Ing. N. Glantschnigg)

Direktor  
Director

Eichstelle der bvfs im Internet: <http://eichstelle.bvfs.at>

# ÖSTERREICHISCHER EICHDIENTST

Eichnummer  
Verification No

2005-3270

Datum der Eichung *Date of verification* 02.11.2005

Eingangsdatum *Date of arrival* ---

## Kenndaten *Characteristic Values*

Waagentyp <i>Type of Scale</i>	DMA02	Baujahr <i>Year of manufacture</i>	2000
Bauartzulassung <i>Design Approval</i>	A42348/94	Genauigkeitsklasse <i>accuracy class</i>	III
Hersteller <i>Manufacturer</i>	Gassner	Seriennummer <i>Serial Number</i>	40001889-1 / Waage 2

## Eichtechnische Prüfung *Verification Procedure*

Der eingereichte Gegenstand wurde auf der Grundlage der Eichvorschrift für Nichtselbsttätige Waagen und der erteilten Zulassung unter Anschluss an die Normale der Eichstelle der bvfis geeicht

Die eichtechnische Prüfung erfolgte gemäß der Eichanweisung (EA-E002-NSW) für Nichtselbsttätige Waagen

## Ergebnis *Result*

**Waage wurde geeicht / rückgewiesen**

## Messunsicherheit *Measurement Uncertainty*

Die erweiterte Messunsicherheit U für die Bestimmung der Messabweichung bei dieser Eichung beträgt:

Max 50 t:  $U = 40825 + 6,10 \cdot 10^{-6} \cdot W$  (W... Wägewert in g)

Die angegebene erweiterte Messunsicherheit U entspricht der zweifachen Standardunsicherheit (k=2) welche für eine Normalverteilung einen Grad des Vertrauens von etwa 95% bedeutet. Die Standardunsicherheit wurde in Übereinstimmung mit dem Leitfaden zur Angabe der Unsicherheit beim Messen, deutsche Übersetzung des "Guide to the Expression of Uncertainty in Measurement (BIPM, IEC, IFCC, ISO, IUPAC, IUPAP, OIML)", und damit gemäß dem Dokument EA-4/02 ermittelt.

**Anmerkung *Remark*** Prüfwahl Waage 2 : 7A7C Prüfwahl Verbund Waage 1 und 2: 57F1  
Wägezellennummern: 345509-00; 346233-00; 346232-00; 3445504-00

**Aufstellungsort *Site*** Kfz Kontrollstelle Kundl

Der Gegenstand erhielt die vorgeschriebenen Eich- und Sicherungsstempel.

Die Eichung verliert ihre Gültigkeit, wenn einer der in § 48 des Maß- und Eichgesetzes (MEG) angeführten Gründe gegeben ist, jedenfalls aber mit Ablauf der Nacheichfrist am 31. Dezember 2007

Ein Messgerät, dessen Eichung ungültig geworden ist, gilt als ungeeicht und darf im eichpflichtigen Verkehr nicht verwendet werden oder bereitgehalten werden.

Die Verwendungsbestimmungen sind einzuhalten.